

Sabato 29 novembre h. 20.00  
Balletto Nazionale del Kosovo  
National Ballet of Kosovo

## **CARMINA BURANA**

Cantata scenica di / A scenic cantata by Carl Orff  
Coreografia / Choreography: Toni Candeloro

Costumi / Costumes: Toni Candeloro - Sanije Imeraj

Light Designer: Marco Policastro

Video and Laser Design: Florian Canga

Assistente alla Coreografia / Choreographic Assistant: Antonietta Buccolieri

Direttore del / Director of the National Ballet of Kosovo: Sinan Kajtazi

È uno dei più popolari capolavori musicali e scenici del Novecento. L'evocazione medioevale è stata il pretesto di ispirazione che Orff ha usato grazie al ritrovamento di storie e frammenti di canti e poesie che elogiano la fortuna, l'amore sino alla morte. L'influenza stravinskiana nella tessitura musicale di Orff appare evidente; l'ispirazione trova quasi sempre il supporto nella conoscenza che abita in ogni creatore.

Personalmente, ho voluto ispirare i numerosi quadri della coreografia di "Carmina Burana", che ho creato per il Balletto Nazionale del Kosovo, proprio rievocando la conoscenza e l'ammirazione tramite le esperienze avute con alcuni dei grandi coreografi del Novecento con i quali ho collaborato, e soprattutto Uwe Scholz, coreografo tedesco che ha lasciato una traccia indelebile nella mia vita e nella danza; ricordandolo nella musica di un altro artista della sua stessa terra, cioè Carl Orff, in scene che si susseguono tra danza neoclassica, moderna e plasticità, nonché gioco primitivo, in un'ambientazione astratta e surreale.

Toni Candeloro

It is one of the most popular musical and scenic masterpieces of the twentieth century. The medieval evocation served as Orff's inspiration, drawing on the discovery of stories and fragments of songs and poems praising fortune and love unto death. The Stravinsky influence in Orff's musical texture is evident; inspiration almost always finds support in the knowledge that resides within every creator.

Personally, I wanted to inspire the numerous scenes of the choreography of "Carmina Burana," which I created for the National Ballet of Kosovo, precisely by evoking the knowledge and admiration I had through my experiences with some of the great twentieth-century choreographers with whom I collaborated, especially Uwe Scholz, a German choreographer who left an indelible mark on my life and on dance. recalling it in the music of another artist from his own country, namely Carl Orff, in scenes that follow one another between neoclassical, modern and plastic dance, as well as primitive play, in an abstract and surreal setting.

Toni Candeloro

#### Solisti / Soloists

Sead Vuniqi, Fatmir Smani, Behie Murtezi, Leonora Rexhepi, Mërgime Morina, Aulonë Nuhiu, Fisnik Smani, Blerta Fanaj, Ensar Lutaj, Isa Gjocaj, Donmir Bilalli, Muhamet Bikliqi, Rigon Krasniqi, Kreshnik Musolli, Ilir Krasniqi, Liridon Mziu

#### Corpo di Ballo / Ballet Company

Aulonë Nuhiu, Behie Murtezi, Blerta Fanaj, Donmir Bilalli, Drilon Podrimçaku, Erza Limani, Elmedina Berisha, Fatmir Smani, Fisnik Smani, Ilir Krasniqi, Isa Gjocaj, Jeta Musolli, Kreshnik Musolli, Leonora Rexhepi, Liridon Mziu, Luljeta Ademi, Marigonë Hoxha Beha, Mërgime Morina, Mimoza Bytyqi, Muhamet Bikliqi, Nora Gashi Piraj, Rigon Krasniqi, Sead Vuniqi, Vlora Prizreni, Ensar Lutaj, Eliza Vitia, Nisa Krasniqi, Besjana Bytyqi

Durata: circa 60 minuti / Duration: approximately 60 minutes

#### Balletto Nazionale del Kosovo / National Ballet of Kosovo

Il Balletto Nazionale del Kosovo, fondato nel 1972, è la principale istituzione di danza professionale del paese. Nato nell'ambito del Teatro Nazionale del Kosovo a Pristina, ha mosso i suoi primi passi con l'obiettivo di coltivare una tradizione nazionale di balletto che riflettesse sia gli standard globali che la ricca identità culturale del Kosovo.

Negli ultimi due decenni, il Balletto Nazionale del Kosovo ha portato la voce culturale del Kosovo sui principali palcoscenici internazionali.

Con un talentuoso ensemble di ballerini professionisti, un repertorio in continua espansione e una visione incentrata su eccellenza, collaborazione e innovazione, il Balletto Nazionale del Kosovo continua ad arricchire la vita culturale del paese, onorandone il patrimonio e lanciandosi con coraggio verso il futuro.

The National Ballet of Kosovo, founded in 1972, is the leading professional dance institution in the country. Established within the framework of the National Theatre of Kosovo in Pristina, it began with the vision of nurturing a national ballet tradition that would reflect both global standards and the rich cultural identity of Kosovo.

Over the past two decades, the Ballet has carried Kosovo's cultural voice to major international stages.

With a talented ensemble of professionally trained dancers, an ever-expanding repertoire, and a vision focused on excellence, collaboration, and innovation, the National Ballet of Kosovo continues to enrich the cultural life of the nation—honoring its heritage while stepping boldly into the future.